



دودج دورانجو DODGE DURANGO



حول هذا الكتيب: بعض المعلومات الموجودة في هذا الكتيب تم تحديثها في وقت لاحق بعد أن تمت الطباعة. يرجى مراجعة وكيلك المحلي للمزيد من التفاصيل. بعض التجهيزات الموجودة أو الموصوفة هنا قد تتوافر بتكلفة إضافية. كل المواصفات والأوصاف والرسوم التوضيحية والمقارنات مع المنافسين الواردة في هذا الكتيب بُنيت على المعلومات المتوفرة حين تمت الموافقة على الطباعة. يحق لشركة كرايسلر ذ.م.م. إيقاف إنتاج الموديلات في أي وقت، وتغيير المواصفات دون إشعار مسبق أو التزام يترتب عليها. جميع المواصفات الاختيارية تتطلب وجود مجموعة من المواصفات الاختيارية الأخرى. لمعرفة سعر موديل محدد مع تجهيزات تلائم طلبك، أو التحقق من المواصفات الموجودة هنا، قم بمراجعة وكيل دودج المحلي. ألبين، دودج، هيمي، موبار، سنترى كي وبيوكونيكس، كلها علامات تجارية مسجلة لشركة كرايسلر ذ.م.م.

مُطبع في أوروبا. 9C5DUAE2324 (16.8M) ٢٠٠٨/١٢

About this catalog: Since the time of printing, some of the information you'll find in this catalog may have been updated. Ask your dealer for details. Some of the equipment shown or described throughout this catalog is available at extra cost. Specifications, descriptions, illustrative materials, and all competitive comparisons contained herein are as accurate as known at the time this publication was approved for printing. Chrysler LLC reserves the right to discontinue models at any time or change specifications without notice or without incurring obligation. All options are required in combination with other options. For the price of the model with the equipment you desire, or verification of specifications contained here, see your Dodge dealer. Alpine, Dodge, HEMI, Mopar, Sentry Key and uconnect are registered trademarks of Chrysler LLC.

Printed in Europe. 9C5DUAE2324 (16.8M) 12/08



DODGE



صممت دودج إلى أولئك الأشخاص الذين يمتلكون الجرأة للاستمتاع بكافة جوانب الحياة إلى الحدود القصوى. والسر كله يكمن في محرك هيمي الجبار، الذي تم تعديله ليولد قوة حصانية أكبر مع الاستمرار في ترشيد استهلاك الوقود. اصعد متن دورانجو وجرب بنفسك المتعة الحقيقية داخل مقصورتها الداخلية التي تمنح الشعور بالفخمة في كافة الطرازات. ومع مقاعد تتسع برحابة لثمانية أشخاص، وحيز تخزين هائل، فإن دورانجو هي سيارة للجميع ولكل شيء. وبما أن دورانجو تتحدر من عائلة دودج، فهي مزودة بفيض من التقنيات فضلاً عن المظهر المثير للإعجاب.

دورانجو ليميتد معروضة باللون المعدني الفضي اللامع ودورانجو SLT معروضة باللون الأسود المشرق

Dodge Durango is built for those bold enough to demand it all. Its legendary HEMI® engine has been revised to respond with even more horsepower while maintaining Durango's existing fuel economy. You'll find the interior environment equally as friendly on every Durango model. With up to eight-passenger seating and plenty of cargo room, there's room for everyone and everything. And because Durango is a Dodge, you can count on plenty of tech-savvy features and striking good looks.

Durango Limited shown in Bright Silver Metallic and Durango SLT shown in Brilliant Black.



المحرك / الأداء

محرك هيمي **V8** سعة ٥,٧ لترات، يتوفر قياسياً مع نظام الإزاحة المتعددة (MDS)، ويولد قوة تبلغ ٣٧٦ حصاناً، و٤٢٠٠ ن.م. من العزم، مع قدرة جر هائلة تصل إلى ٨٩٥٠ رطلاً. ويعود الفضل في هذه القوة الجبارة إلى تدفق الهواء بصورة كبيرة داخل حجرات الاحتراق نصف الكروية.

ويعتبر نظام الإزاحة المتعددة (MDS) في دورانجو إبداعاً بكفاءة عالية الأداء. فعند السير على الطرقات السريعة بسرعة ثابتة، يبدأ نظام الإزاحة المتعددة بتوفير الوقود. وتعمل تقنيات حاسوبية متطورة بالتعاون مع نظام التحكم الإلكتروني بعمل الخائق على انتقال محرك هيمي V8 بسلاسة تامة من وضع استخدام الأسطوانة الثماني إلى وضع استخدام أربع أسطوانات بزمن لا يتجاوز ٤٠ ميلي ثانية (٠,٠٤ ثانية)، وهذا يوفر الكثير من الوقود في دورانجو.

نظام دفع رباعي قياسي يعمل طوال الوقت. تحتوي مركبات دورانجو رباعية الدفع على زر تحكم في اللوحة الأمامية مع نظام الدفع كامل العجلات هذا. اختر وضعية الدفع الرباعي (4WD) ثم تمتع طوال اليوم بقوة لا مثيل لها. أما وضعية (4WD LOCK) فهي مصممة فقط للطرق الزلقة والدروب غير المستوية. بينما تستخدم وضعية (4WD LOW) عند السرعات المنخفضة فقط، وفي حالات التثبيت المنخفضة، (حين تجر قارباً من الماء مثلاً).

اسحب بثقة. دورانجو SLT باللون الأزرق المعدني الفولاذي تجر حتى ٨٩٥٠ رطلاً من الحمولة.

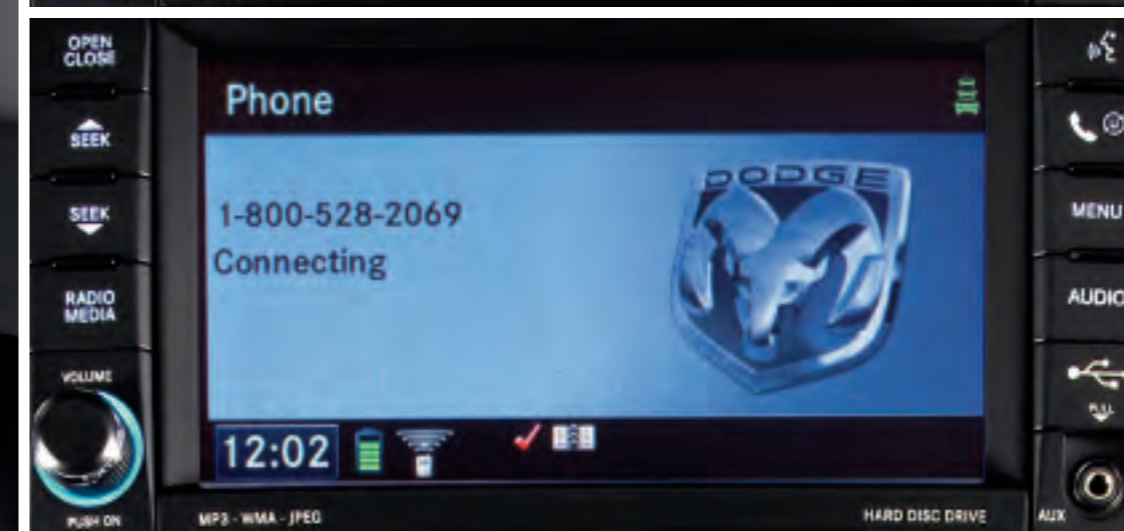
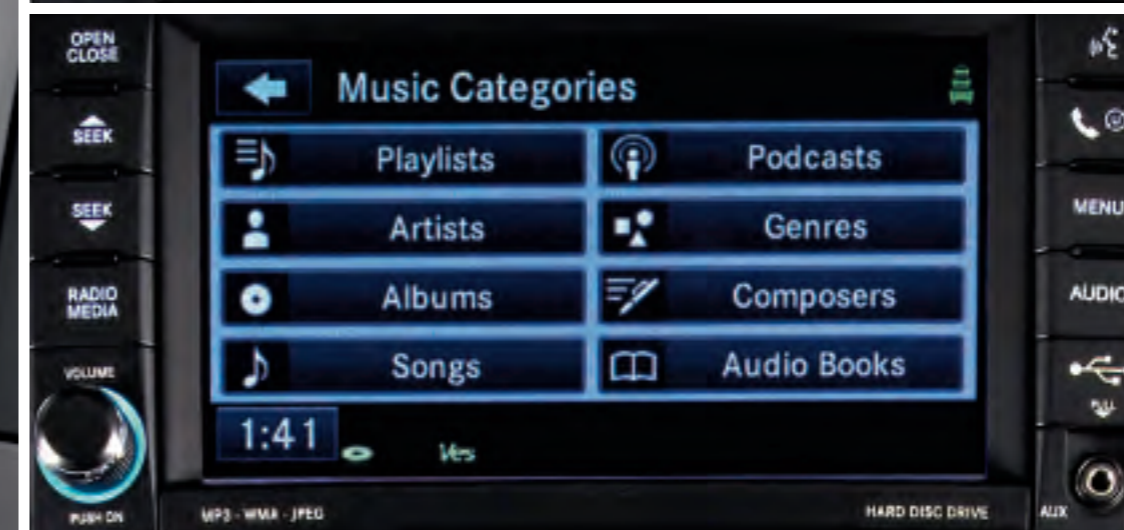
ENGINE/PERFORMANCE

5.7L HEMI® V8 Harness Durango's standard 5.7-liter HEMI V8 with Multi-Displacement System (MDS) and unleash 376 horsepower, 4200 N.m of torque and great towing capacity — maximum 8950 lb. The catalyst for numbers this potent is the surge of airflow that races through uniquely designed hemispherical-shaped combustion chambers.

MULTI-DISPLACEMENT SYSTEM (MDS) An exercise in brilliant efficiency. When cruising at highway speeds, Durango's HEMI V8 engine employs the fuel-saving benefits of MDS. The advanced computer technology works in conjunction with the Electronic Throttle Control components. This union allows the HEMI V8 engine to seamlessly transform V8 power into an efficient four-cylinder power plant in a mere 40 milliseconds (0.04 seconds), which bolsters Durango's fuel economy.

STANDARD FULL-TIME ALL-WHEEL-DRIVE SYSTEM Durango 4x4 models with this all-wheel-drive system feature a dash-mounted switch. Simply set the dial to 4WD for everyday driving. Switch it to 4WD LOCK only on slippery or uneven roads. Use available 4WD LOW only in low-speed, low-traction situations, like bringing your boat out of the water.

Tow with confidence. Durango SLT in Steel Blue Metallic tows up to 8950 lb.



يوكونيكت. تمنحك الشاشة العاملة باللمس قياس ٦,٥ بوصات في نظام «يوكونيكت تيونز» مزيجاً من الترفيه، المعلومات والاتصالات عبر نظام ستيريو AM/FM/CD/DVD^(١). كما يسمح لك القرص الصلب سعة ٣٠ غيغا بايت بتخزين الصور، قوائم التشغيل والأغاني المفضلة لديك، بالإضافة إلى إمكانية نسخ، إخفاء، تنظيم وتشغيل حتى ٦٧٠٠ ملف موسيقى رقمي من قرص مدمج CD أو عبر منفذ USB أو وصلة صوت إضافية. يمكن لهذا النظام التعرف على الأوامر الصوتية بست لغات مختلفة. ويمكنك عبر الشاشة العاملة باللمس التنقل بمنتهى السهولة بين محطات الراديو وتشغيل ملفات الصوت الرقمية لديك.

هاتف يوكونيكت. أطلق لنفسك العنان في رحاب التكنولوجيا المتطورة داخل السيارة مع هاتف يوكونيكت الذي يعمل بالأوامر الصوتية ويتصل مع جهاز الموبايل لديك عبر تقنية البلوتوث ليتيح لك إجراء وتلقي المكالمات دون الحاجة لاستخدام اليدين. وهو قياسي في ليميتد، ومتوفر في SLT.

نظام الصوت الفاخر ألبين. تمتاز موديلات ليميتد بصوت فائق الجودة ينبعث من نظام الصوت الفاخر ألبين ٢ مع ثمانية مكبرات صوت، صبورفر، تقنية (Linear Drive Magnet)، ومضخم صوت SDP بقوة ٣٦٨ واط. ^(١) تحقق من توافره في الأسواق المحلية

تشاهد المقصورة الداخلية في دورانجو ليميتد مع فرش جلدي تورينو ثنائي النمط باللون الرمادي الأزوازي ولمسات سويد مايكروفايبر على المقاعد (مقاعد الصفين الأول والثاني فقط).

uconnect. The available 6.5-inch touch-screen **uconnect tunes** provides entertainment, information, and communication, all through an AM/FM/CD/DVD⁽¹⁾ stereo system. A 30GB hard drive lets you store photos, playlists, and songs, as well as rip, stash, organize, and shuffle up to 6700 digital music files from your CDs, integrated USB port, or exterior input jack. This system also features voice-recognition in six languages. The touch screen allows you to easily change radio stations and play digital audio files.

uconnect phone. Go high-tech with an in-vehicle, voice-activated communication system that allows you to talk on your Bluetooth® compatible phone virtually hands-free. Standard on Limited, available on SLT.

ALPINE® PREMIUM SOUND SYSTEM. Limited models boast superb sound from the Alpine Premium Sound System II with eight speakers, a subwoofer, Linear Drive Magnet™ technology, and a 368-watt SDP amplifier. ⁽¹⁾Check local market for availability.

Durango Limited interior shown in Slate Gray Two-Tone Torino Leather trim with suede microfiber seat inserts (first and second rows only).

تمتلك هذه المقاعد أفضل ما يمكن الحصول عليه. حيث صممت مقاعد دورانجو في الصفين الثاني والثالث على شكل نمط مقاعد الملاعب، والمقاعد كلها مجهزة لاستضافة ثمانية ركاب برحابة تامة. وخلف مقاعد الصف الثاني ستجد متسعاً يبلغ ٤, ٦٨ قدماً مكعبة، يا للرحابة!

الصفان الثاني والثالث من المقاعد يتسع كل منهما لثلاثة ركاب. تمنح مقاعد الصف الثاني القياسية في دورانجو والقابلة للطي بنسبة ٤٠/٢٠/٤٠ متسعاً لثمانية ركاب وخاصة مع توفر ميزة الإرجاع. كما يسمح التصميم المنفصل بتوفير الراحة والرحابة للركاب والحمولة. يمكنك اختيار مقاعد الصف الثالث التي تؤمن راحة الجلوس لثلاثة ركاب.

نظام بدء التشغيل عن بعد والبوابة الخلفية المعززة آلياً. صممت هذه الأنظمة الاختيارية لتوفر لك الرضاية حتى قبل أن تصعد متن المركبة، حيث يمكنك من خلال اختيار البوابة الخلفية المعززة آلياً، فتحها وإغلاقها من خلال كبسة زر متواجدة على سلسلة المفاتيح.

فرش المقاعد ساتين ريبيل^(١). يتوفر كسمة اختيارية ويمتاز بمقاومته لظهور البقع وانبعاث الروائح وتجمع الكهراء الساكنة من خلال تقنية مزدوجة لتجميع السائل المنسكب في قطرات يسهل تنظيفها.

^(٢) غير متوافق مع أغطية القماش المباعة في الأسواق. احرص على تثبيت الحمولة جيداً.

THESE SEATING OPTIONS GIVE YOU THE BEST OF EVERYTHING. Dodge Durango offers eight-passenger seating with stadium-style elevation for the second and third rows. Behind the second-row seats is where you'll find 68.4 cubic feet of cargo room. How accommodating.

THREE-PASSENGER SECOND- AND THIRD-ROW SEATS. Durango's standard 40/20/40 second-row seat with available recline makes way for eight-passenger seating. The split design also configures to provide versatility for both passengers and packages. Opt for a third row that easily accommodates three passengers.

REMOTE START AND POWER LIFTGATE. Designed for comfort and convenience before you even step in are the available remote start feature and available power liftgate that opens and closes with a push of the key fob button.

STAIN REPEL SEAT FABRIC.^[١] The available stain-resistant, odor-resistant, antistatic seat fabric employs a dual-action technology to help resist stains by beading spills for easy cleaning. ^[٢]Not compatible with aftermarket fabric-protecting coatings. Properly secure all cargo.



متسع الأمتعة

CARGO ROOM



البوابة الخلفية المعززة آلياً

POWER LIFTGATE



التصميم المنفصل للمقاعد

SPLIT DESIGN SEATING



الإكسسوارات الأصلية من موبار. حين تضيفي إلى سيارتك دورانجو إكسسوارات أصلية من موبار، فإنك تحصل على أكثر من التصميم الجذاب، الحماية الفائقة، الأداء الجبار أو الترفيه الممتع. لأنك سوف تستفيد من الفرق الجوهرية الذي تتفرد به الإكسسوارات الأصلية. إنه الفرق الذي يأتي مع المعايير العالية، والدقة التي لا تتسامح مع الأخطاء. كما أنك ستشعر بالثقة مع الاختبارات القاسية التي تجريها، من اختبار تحمل الصدمات إلى اختبار المتانة والأداء على الطرق المعبدة والوعرة. اختر كافة الإكسسوارات الأصلية المصممة خصيصاً لسيارتك دورانجو، لأنها تناسب سيارتك تماماً، فضلاً عن أنها تتوافق معها بشكل تام وتضيف إليها لمسات جمالية.

1. نظام الاتصال اللايودي يوكونيكت. يسمح لك نظام يوكونيكت بإجراء وتلقي المكالمات داخل السيارة من خلال الأوامر الصوتية ودون الحاجة لاستخدام اليدين. يتطلب وجود هاتف يحمل تقنية بلوتوث.
2. نظام فيديو المقاعد الخلفية. يضم مشغل الأقراص المدمجة CD/DVD شاشة عرض LCD واسعة مقاس ١٠ بوصات، مداخل إضافية لكاميرا الفيديو، مشغل CD ومشغل ألعاب الفيديو، بالإضافة إلى اثنتين من السماعات اللاسلكية، وجهاز تحكم بالأشعة تحت الحمراء.
3. حلقة جر. تمتاز هذه الحلقة من الفئة الخامسة بمقاس ٢ بوصة وسعة حمولة تصل إلى ٩٠٠٠ رطل مع أداة لتوزيع الوزن. وتظهر في الصورة معززة بمحمل للكرة وبكرة القطر.
4. نظام مساندة الركن الخلفي^(١). حساسات تستخدم الأمواج فوق الصوتية لمدى يصل إلى ٦ أقدام، وتساعدك التنبيهات الصوتية على معرفة بعد سيارتك عن العائق.
5. مصدات جانبية لعتبات الأبواب. مصممة لحماية عتبات الأبواب الأمامية من الخدوش. عدد ٤.
6. سلة تحميل سقفية مع مصابيح للمناطق الوعرة^(٢). تساعد الجوانب المرتفعة لسلة التحميل على تثبيت الأمتعة وهي مزودة بعاكس هواء أمامي. بينما تعمل مصابيح الطرق الوعرة على توفير إضاءة فائقة في المناطق الوعرة. وهي معروضة مع شبكة لسلة التحميل السقفية.

^(١) يتعين على الدوام استكشاف كامل المنطقة المحيطة بالسيارة قبل الرجوع للخلف. ^(٢) احرص على تثبيت كافة الحمولة جيداً.

GENUINE DODGE ACCESSORIES. When you enhance your Durango with Genuine Dodge Accessories by Mopar, you gain far more than substantial style, premium protection, powerful performance or extreme entertainment. You also benefit from the authentic difference found only in an original equipment accessory. It's a difference you'll recognize in the higher standards and tighter tolerances required of original equipment accessories. And one you'll appreciate in our stricter testing measures, from impact performance tests to harsh on- and off-road durability testing. Choose the full line of accessories that feature a fit, finish and functionality designed specifically for your Durango.

- 1 **UCONNECT HANDS-FREE TECHNOLOGY** uconnect allows for voice-activated, hands-free, in-vehicle calling. Requires a compatible Bluetooth® mobile phone.
- 2 **DVD REAR SEAT VIDEO™** This integrated CD/DVD system features a 10-inch wide LCD screen, auxiliary inputs for a video camera, CD player, and video game units, plus two wireless headphones, and an infrared remote.
- 3 **HITCH RECEIVER** This Class IV hitch receiver features a 2-inch opening with a towing capacity of up to 9000 lb with proper weight-distributing equipment. Also shown with Ball Mount Adapter and Hitch Ball.
- 4 **REAR PARK ASSIST SYSTEM⁽¹⁾** Rear sensors emit ultrasonic sound waves to a distance of six feet. Warning tones help identify your vehicle's distance to an object.
- 5 **DOOR SILL GUARDS** Designed to help protect the front door sills from scratches. Set of four.
- 6 **ROOF TOP CARGO BASKET WITH OFF-ROAD LIGHTS⁽²⁾** Cargo basket's high sides help secure your cargo and feature a front air deflector. Off-Road Lights provide extra illumination in tough terrain. Also shown with Roof Basket Cargo Net.

⁽¹⁾ Always check entire surroundings before backing up. ⁽²⁾ Properly secure all cargo.

GENUINE
DODGE
ACCESSORIES
BY MOPAR



دورانجو ليميتد معروضة باللون المعدني سيتي تيل مع عتبات كروم أسطوانية جانبية من موبار. قد لا تتوافر بعض الألوان. راجع وكيلك المحلي لمعرفة الألوان المتوفرة.

Durango Limited shown in City Teal Metallic with Mopar Chrome Tubular Side Steps. Color may not be available. Check with your local Dealer for color options.

السلامة والأمان

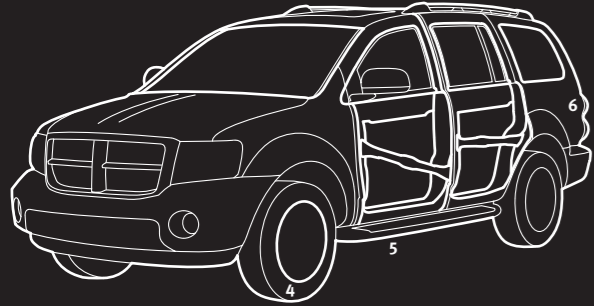
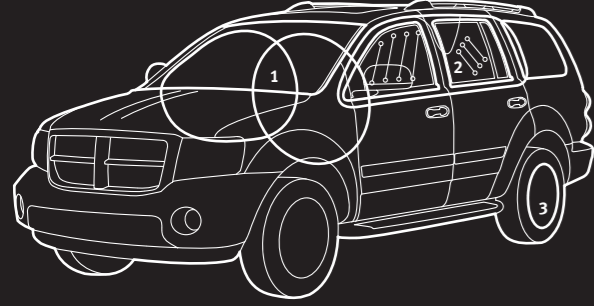
١-٢ **وسائد هوائية**^(١). تحتوي كافة طرازات دورانجو على وسائد هوائية قياسية من الجيل المقبل متعددة مراحل الانتفاخ للسائق والراكب الأمامي^(٢) توفر حماية تكاد تكون فورية من خلال جعل درجة انتفاخ الوسائد متناسبة مع شدة الصدمة. وتتوفر الوسائد الهوائية الإضافية الستارية الجانبية^(٣) كسمة اختيارية مع تقنية استشعار الانسداد، حيث تنتفخ هذه الوسائد من الأعلى لتوفير صفيين من الحماية للركاب الجالسين قرب الأبواب عند حدوث الصدمات الجانبية. وتقوم هذه التقنية بإبقاء الوسائد الهوائية منتفخة لمدة أطول عند حدوث الانقلاب.

٣ **نظام الثبات الإلكتروني (ESP)**^(٤). يساعد نظام الثبات الإلكتروني السائق على التحكم بالمركبة طوال الوقت، ويعمل بالتساير مع نظام مساندة الفرملة، نظام التحكم بقوة التشبث عند كافة السرعات، نظام مقاومة الانقلاب إلكترونياً ونظام الثبات عند الانعطافات المتتالية(TSC) لمراقبة أفعال السائق باستمرار ومقارنتها بالمسار الفعلي للمركبة. فإذا ما دعت الحاجة، يقوم نظام الثبات الإلكتروني بمحاولة تصحيح مسار المركبة من خلال تطبيق قوة المكابح المناسبة و/أو تخفيف عزم المحرك. بينما يحدد نظام مقاومة الانقلاب إلكترونياً بشكل تقريبي احتمال ارتفاع العجل عن الأرض. وعند الحاجة يقوم بتخفيف قوة المحرك وتطبيق قوة الكبح المناسبة للمساعدة في ثبات المركبة. أما نظام الثبات عند الانعطافات المتتالية (TSC) فيكشف حالة المسار في الخلف، ومن ثم يطبق المكابح المناسبة لإبطاء حركة المركبة ومن ثم زيادة عزم المكابح في جهة واحدة من السيارة لتتغلب على حالة عدم الاتزان وإعادة التوازن للمركبة.

٤ **نظام مراقبة وعرض ضغط الإطارات**. يقوم هذا النظام بعرض ضغط الهواء الفعلي داخل كل إطار من الإطارات الأربع.

٥ **هيكل مشكل بضغط الماء**. القوة تتبع من الداخل، تم تشكيل الجزأين الأمامي والخلفي من هيكل دورانجو بضغط الماء، لتعزيز الصلابة والتحكم بالأبعاد. وكل ذلك يهدف إلى منحك قيادة مثالية وتحكم سلس بالسيارة.

٦ **كاميرا للرؤية الخلفية**^(٥). تقوم هذه الكاميرا (القياسية في ليميتد والاختيارية في SLT) والمثبتة على البوابة الخلفية لسيارات دورانجو، بعرض ما يوجد خلف سيارتك عند الرجوع إلى الوراء على شاشة نظام الراديو ذات القياس ٥, ٦ بوصات، وبهذا ستمتكن برؤية الأجسام الخلفية بوضوح تام.^(٦) احرص على الجلوس بشكل ملائم في المقعد واستخدام حزام الأمان. يتوجب وضع الأطفال دون سن الـ١٢ في مقعد خلفي آمن خاص بتثبيت الأطفال. أو مع حزام أمان مثبت بشكل صحيح يتناسب مع عمر الطفل وحجمه.^(٧) لا يمكن لأي نظام، مهما كان متطوراً، أن يتخطى قوى الطبيعة أو يتفادى نتائج القيادة الملائمة، يعتمد الأداء على قوة التشبث المتوفرة، والتي تتأثر بالرمال وعوامل أخرى. عندما يضيء مؤشر ESP في لوحة العدادات، على السائق أن يخفف من قوة الدفع ويعدل السرعة وطريقة القيادة بحسب حالة الطريق.^(٨) يتعين على الدوام استكشاف كامل المنطقة المحيطة بالسيارة قبل الرجوع للخلف.



SAFETY AND SECURITY

1-2 AIR BAGS^[1] All Durango models include standard Next Generation multistage driver and front-passenger air bags^[1] These air bags provide nearly instantaneous occupant protection by matching air bag output to crash severity. Available supplemental side-curtain air bags^[1] with roll-sensing technology deploy from the headliner to provide two rows of side-impact protection to outboard occupants. Technology keeps side-curtain air bags deployed longer in the event of a rollover.

3 ELECTRONIC STABILITY PROGRAM (ESP)^[2] Designed to assist drivers in maintaining control of their vehicle at all times, ESP uses the collective technologies of Brake Assist, all-speed traction control, Electronic Roll Mitigation (ERM), and Trailer Sway Control (TSC) to constantly monitor the driver’s input against the vehicle’s actual course. If needed, ESP will attempt to correct the vehicle’s course by automatically applying the brake and/or reducing engine torque. Meanwhile, the ERM system estimates the potential for wheel lift. If necessary, engine power is reduced and appropriate braking is applied to help stabilize the vehicle. The TSC system detects “sway” unique to trailering, then engages Durango’s brakes to slow the vehicle and then increases the brake force to only one side of the vehicle to help counteract the sway from the trailer.

4 TIRE PRESSURE MONITORING. Durango features a Tire Pressure Monitoring Display that provides actual tire pressure information on all four tires.

5 HYDROFORMED FRAME. Brute strength comes from the core. The front and rear sections of Durango’s frame are hydroformed to provide increased stiffness and dimensional control. All this contributes to an outstanding ride and smooth handling.

6 REAR BACK-UP CAMERA^[3] Thanks to a camera (standard on Limited, available on SLT) mounted on Durango’s liftgate and a 6.5-inch diagonal screen on your radio, you’ll have a better visual of objects while driving in reverse. ^[1]Always sit properly in the seat with the seat belt fastened. Children 12 and under should always be in a backseat correctly using an infant or child restraint system, or the seat belt positioned correctly for the child’s age and weight. ^[2]No system, no matter how sophisticated, can repeal the laws of physics or overcome careless driving actions. Performance is limited by available traction, which sand and other conditions can affect. When the ESP warning lamp in the speedometer flashes, the driver needs to use less throttle and adapt speed and driving behavior to prevailing road conditions.^[3]Always check entire surroundings before backing up.



دورانجو SLT

باللون الأحمر الناري الكريستالي اللؤلؤي

DURANGO SLT

INFERNO RED CRYSTAL PEARL



دورانجو SLT

باللون الأسود الكريستالي اللؤلؤي المشرق

DURANGO SLT

BRILLIANT BLACK CRYSTAL PEARL



"٧٣,٥
73.5"

"٢٠٠,٨
200.8"

"١١٩,٢
119.2"

"٧٦,٠
76.0"

دورانجو SLT

باللون المعدني الحجري الصخري الفاتح

DURANGO SLT

LIGHT SANDSTONE METALLIC



دورانجو SLT

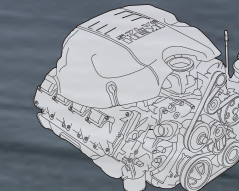
باللون المعدني الرمادي^(١)

DURANGO SLT

MINERAL GRAY METALLIC^(١)

محرك هيمي V8 سعة ٥,٧ ليتر
مع نظام الإزاحة المتعددة
قوة ٣٧٦ حصاناً عند ٥٦٠٠ د.د.
٥٤٤ نيوتن.م عند ٤٢٠٠ د.د.

5.7L HEMI® V8 WITH
MULTI-DISPLACEMENT SYSTEM
376 horsepower @ 5600 rpm
544 Nm @ 4200 rpm



جدول سعات الجر في دورانجو

SLT	ليمييتد
نسبة المحور	سعة الجر (رطل)
٣,٥٥	٧٢٥٠
٣,٩٢	٨٧٥٠

تظهر في الجدول قيم السعات القصوى مع التجهيزات المناسبة وسائق وزنه ١٥٠ رطلاً. الموايا الاختيارية، التجهيزات، الحمولة والركاب يجب أن تؤخذ بعين الاعتبار. للمزيد من المعلومات يرجى مراجعة وكيل دودج المحلي.

كما تمتحك دورانجو ليمييتد:

- عجلات من الألمنيوم المكسو بالكروم قياس ١٧ بوصة
- مقابض أبواب خارجية بلون الهيكل مع لمسات كروم
- البوابة الخلفية معززة ألياً
- نظام لتشغيل عن بعد
- تحكم أوتوماتيكي ثنائي المناطق بدرجات الحرارة
- نظام ذاكرة – يتذكر مواضع المقعد، إعدادات الراديو، درجات الحرارة المرابا والدواسات القابلة للتعديل ألياً
- مقعد سائق بثمانى وضعيات مع مقعد بأربع وضعيات للراكب الأمامى
- كاميرا الرؤية الخلفية

^(١) قد لا تتوفر بعض الألوان. اسأل وكيلك المحلي لمعرفة الألوان المتوفرة.

الطرزات

سوف تحصل مع دورانجو SLT على:

- عجلات من الألمنيوم المسبوك قياس ١٧ بوصة
- مصدات جانبية بلون الهيكل مع لمسات كروم
- تكييف هواء خلفي/ تحكّم يدوي بدرجات الحرارة
- مقعد سائق بثمانى وضعيات
- مقاعد الصف الثاني قابلة للمطي بنسبة ٤٠/٢٠/٤٠
- صف ثالث من المقاعد يتسع لثلاثة أشخاص

TRIM LEVELS

WITH DURANGO SLT YOU GET:

- 17-inch cast aluminum wheels
- Body-color side molding with chrome insert
- Rear air conditioning with manual control
- Power eight-way driver's seat
- Second-row reclining 40/20/40 seats
- Three-passenger third-row bench seat

DURANGO LIMITED ALSO GIVES YOU:

- 17-inch chrome-clad aluminum wheels
- Body-color exterior door handles with chrome accents
- Power liftgate
- Remote start
- Dual zone automatic temperature control
- Memory System — remembers seat position, radio, temperature, mirrors, and power adjustable pedals
- Power eight-way driver's seat and four-way passenger front seats
- Rear Back-Up Camera

^(١)Color may not be available. Check with your local dealer for color options.

DURANGO TOWING CAPACITY CHART

	SLT	Limited
Axle Ratio	Towing Capacity (lb)	
3.55	7250	7150
3.92	8750	8650

Maximum towing capacities shown with properly equipped vehicles and 150-lb driver. Options, equipment, cargo and passengers must be deducted. For more information see your Dodge dealer.

أبيض لامع⁽¹⁾
BRIGHT WHITE⁽¹⁾

أزرق معدني فولاذي
STEEL BLUE METALLIC

معدني فضي لامع
BRIGHT SILVER METALLIC

معدني سيتي تيل⁽¹⁾
CITY TEAL METALLIC⁽¹⁾

WHEELS

Styled to enhance Durango's abundant attitude, every wheel choice makes a brilliant statement all its own.

- 17-inch cast aluminum wheel (Standard on SLT)
- 17-inch chrome-clad cast aluminum (Standard on Limited)

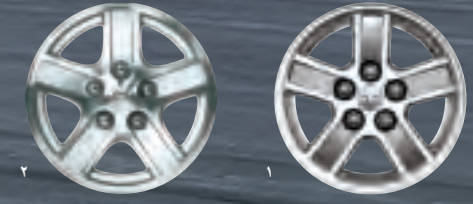


المجلات

صممت لتعزيز الشخصية الفريدة لسيارة دورانجو، وكل اختيار للمجلات يبرز جانباً مميزاً خاصاً به.

١. عجلات من الألمنيوم المسبوك قياس ١٧ بوصة (قياسي في SLT)

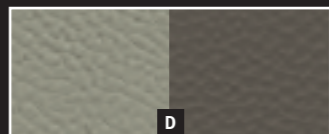
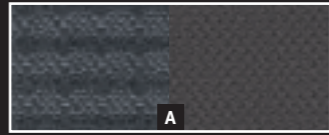
٢. عجلات من الألمنيوم المسبوك المعسو بالكروم قياس ١٧ بوصة (قياسي في ليميتد)



DURANGO COLORS AND FABRICS

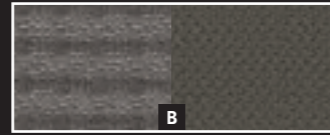
EXTERIOR COLOR	SLT	LIMITED
Bright Silver Metallic	A, B (C, D)	E, F
Bright White	A, B (C, D)	E, F
Brilliant Black Crystal Pearl	A, B (C, D)	E, F
Inferno Red Crystal Pearl	A, B (C, D)	E, F
Light Sandstone Metallic	B (D)	F
City Teal Metallic	A (C)	E
Mineral Gray Metallic	A (C)	E
Steel Blue Metallic	A (C)	E
	Standard (optional)	

A Avondale and Racine Cloth with Stain Repel Seat Fabric
Med. Slate Gray



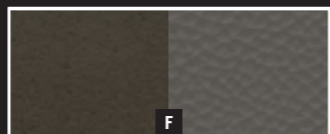
D Torino Leather Trim/Torino Vinyl
Lt. Graystone/Med. Khaki Two-Tone

B Avondale and Racine Cloth with Stain Repel Seat Fabric
Med. Khaki



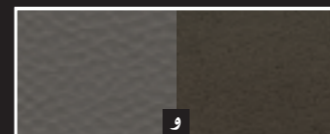
E Suede Microfiber/Torino Leather Trim
Slate Gray Two-Tone

C Torino Leather Trim/
Torino Vinyl
Slate Gray Two-Tone



F Suede Microfiber/Torino Leather Trim
Khaki Two-Tone

ج فرش جلدي تورينو / تورينو فينيل
باللون الرمادي الأردوازي
ثنائي النمط



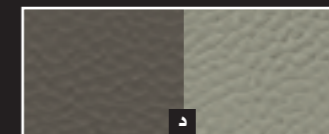
و وسويد مايكروفايبر / فرش جلدي تورينو
باللون الكاكي ثنائي النمط

ب فرش قماش أفونديل وراسين
مع فرش المقاعد ساتين ريبيل
باللون الكاكي المتوسط



هـ وسويد مايكروفايبر / فرش جلدي تورينو
باللون الرمادي الأردوازي ثنائي النمط

أ فرش قماش أفونديل وراسين
مع فرش المقاعد ساتين ريبيل
باللون الرمادي الأردوازي المتوسط



د فرش جلدي تورينو / تورينو فينيل
باللون غريستون الفاتح / الكاكي المتوسط
ثنائي النمط

دورانجو الألوان
والفرش

الألوان الخارجية
معدني فضي لامع
أبيض لامع
أسود لؤلؤي كريستالي مشرق
أحمر ناري كريستالي لؤلؤي
المعدني الحجري الصخري الفاتح
معدني سيتي تيل
معدني رمادي
أزرق معدني فولاذي

ليميتد
هـ و
هـ و
هـ و
هـ و
و
هـ
هـ
هـ
هـ

SLT
أ ب (ج د)
أ ب (ج د)
أ ب (ج د)
أ ب (ج د)
ب (د)
أ (ج)
أ (ج)
أ (ج)
أ (ج)

قياسي (اختياري)

⁽¹⁾Color may not be available. Check with your local Dealer for color options.

⁽¹⁾قد لا تتوفر بعض الألوان. اسأل وكيلك المحلي لمعرفة الألوان المتوفرة

دليل مشتري دورانجو

 	 	 	 	 	
المحرك وناقل الحركة					
محرك هيمبي V8 سعة ٥.٧ لترات مع نظام الإزاحة المتعددة / ناقل أوتوماتيكي خماسي السرعات	28J	28E			
المواصفات الميكانيكية					
بدال - ١٦٠ أمبير	•	•	•	•	•
نسبة المحور	•	•	•	•	•
١٠٣,٥٥ ^(١)	•	•	•	•	•
١:٣,٩٢	•	•	•	•	•
البطارية - ٧٥٠ أمبير, لا تحتاج للصيانة	•	•	•	•	•
المكابح - قرصية مائمة للإنتلاق على العجلات الأربع	•	•	•	•	•
سخان وحدة المحرك	•	•	•	•	•
نظام تشغيل عِن بعد - مضمن مع مجموعات تكنولوجيا	•	•	•	•	•
الخاقق - يتم التحكم به إلكترونياً	•	•	•	•	•
تَب سَئارات - تشغيل سريع، يمنع تكرار التشغيل ويطول عمر البطارية، جهاز بدء التشغيل وناقل الحركة	•	•	•	•	•
علية ناقل الحركة					
— نظام دفع رباعي دائم مع نطاق منخفض	•	•	•	•	•
	•	•	•	•	•
المواصفات الخارجية					
التعريفات	•	•	•	•	•
— في الأمام والخلف، بلون الهيكل	•	•	•	•	•
— في الامام مع لمسات كروم، وبلون الهيكل في الخلف	•	•	•	•	•
مصابيح ضباب - اثنان متكاملان في المنصبة الأمامية	•	•	•	•	•
الزجاج - زجاج أبواب معزز في الامام والخلف (مضمن مع مجموعة Leather Interior، ومجموعة تكنولوجيا ٢)	•	•	•	•	•
القباض	•	•	•	•	•
— مقابض أبواب خارجية، سوداء	•	•	•	•	•
— مقابض أبواب خارجية، تجاوب بلون الهيكل مع لمسات كروم	•	•	•	•	•
الأضواء الامامية - أوتوماتيكية	•	•	•	•	•
البوابة الخلفية - معززة ألياً	•	•	•	•	•
المرايا الخارجية	•	•	•	•	•
— آلية، سوداء، قابلة للتسخين، ٩ X ٦	•	•	•	•	•
— آلية، سوداء، قابلة للتسخين، نظام ذاكرة، مرة ألسائق ذاتية التمتيم، ٩ X ٦	•	•	•	•	•
بوصة، قابلة للطى	•	•	•	•	•
الاصصات - على الجوانب، بلون الهيكل مع لمسات كروم	•	•	•	•	•
واقى لوحة السيارة الخلفية	•	•	•	•	•
— بلون الهيكل	•	•	•	•	•
— من الكروم	•	•	•	•	•
عتبات الصعود	•	•	•	•	•
— باللون الرمادي العميق (مضمن مع مجموعة Leather Interior،)	•	•	•	•	•
— بلون الهيكل (مضمن مع مجموعة تكنولوجيا)	•	•	•	•	•
السلك الجانبية	•	•	•	•	•
— مثبتة بالسفك، سوداء	•	•	•	•	•
— مثبتة بالسفك، بلون الهيكل مع لمسات من الفولاذ غير القابل للصدأ	•	•	•	•	•
فتحة السفك - معززة ألياً، مثبتية، تتفتح بحركة واحدة	•	•	•	•	•
الإطارات - P275/60R17 BSW	•	•	•	•	•
العجلات	•	•	•	•	•
— ١٧" X ٨" من الألتنيوم المسبوك	•	•	•	•	•
— ١٧" X ٨" من الألتنيوم المسبوك المكسو بالكروم	•	•	•	•	•
من الداخل					
التكييف الهوائي	•	•	•	•	•
— تحكم أوتوماتيكي ثنائي المناطق بدرجات الحرارة	•	•	•	•	•

 	 	 	 	 	
من الداخل (يتبع)					
— تحكم يدوي بدرجات الحرارة	•	•	•	•	•
— تحكم يدوي خلفي مع سخان	•	•	•	•	•
حلقات تثبيت المحمولة - ٢	•	•	•	•	•
الكونسول	•	•	•	•	•
— علوي مع مركز معلومات السيارة الإلكتروني الذي يتضمن: بوصلة، درجة الحرارة، مقياس الرحلة، متوسط الاقتصاد في استهلاك الوقود، المسافة المتبقية لنفاذ الوقود والوقت المستغرق	•	•	•	•	•
— أرضي، كامل الطول (يتضمن منفذ طاقة احتياطي ١٢ فولت)	•	•	•	•	•
— أرضي خلفي (مضمن مع مقاعد الصف الثاني التي تحضن الجالس عليها)	•	•	•	•	•
لوحة الأبواب المزينة	•	•	•	•	•
— أساسية، ثنائية النمط، مع جيوب خرائط في الأبواب الخلفية ومقابض أبواب مطلية بالفضة	•	•	•	•	•
— فاخرة، ثنائي النمط، مع جيوب خرائط في الأبواب الخلفية، مقابض أبواب مطلية بالفضة وزخرفة علوية محشوة بالفيثيل	•	•	•	•	•
غطاء الأرضية - منطقة الأمتعة الخلفية (مضمنة مع منظم المحمولة الخلفية)	•	•	•	•	•
السجادات الأرضية - فاخرة، اثنان في الامام واثنان في الخلف	•	•	•	•	•
لوحة العدادات - تتضمنعداد السرعة، مقياس سرعة الدوران، درجة حرارة الزيت ومؤشر مستوى الوقود مع حلقات تحمل لمسات جميلة من الفضة الصقيلة	•	•	•	•	•
حواف لوحة العدادات - لمسات من خشب شجرة البومبلي	•	•	•	•	•
لمسات من الفضة الصقيلة	•	•	•	•	•
نظام الناكرة - يستدعي أوتوماتيكياً الأوضاع المصبوطة مسبقاً لمعدع السائق، جهاز الراديو، بدرجات الحرارة، مرة ألسائق الخارجية والدواسات القابلة للضبط كهربائياً	•	•	•	•	•
المرايا الداخلية	•	•	•	•	•
— مرة رؤية خلفية نهارية/ ليلية	•	•	•	•	•
— مرة رؤية خلفية يعتميم ذاتي (مع هاتف بوكوينيك)	•	•	•	•	•
الدواسات	•	•	•	•	•
— غير قابلة للضبط	•	•	•	•	•
— قابلة للضبط كهربائياً، تسمح للمكابح ودواسة البنزين بالتقدم للأمام أو بعيداً عن السائق	•	•	•	•	•
قابلة للضبط كهربائياً مع نظام ذاكرة للوضعيات	•	•	•	•	•
المقود - مكسو بالجلد مع أزرار تحكم بنظام الصوت	•	•	•	•	•
التخزين - حجرة خلفية مغطاة	•	•	•	•	•
واقبات شمسية - اثنتين مع مر ايا زينة مضاءة ومزايا انزلاق	•	•	•	•	•
المقاعد					
مقاعد فاخرة حاضنة منخفضة الظهر بفرش ساتين ريبيل الخاموم للبتع	•	•	•	•	•
والروراوح والكهرباء الساكنة ^(١)	•	•	•	•	•
مقاعد حاضنة منخفضة الظهر مع لمسات من الجلد (في الصفين الأول والثاني فقط) (يتضمن مقاعد الصف الثالث القابلة للطى بنسبة ٤٠/٦٠٠ مع مقاعد أمامية قابلة للتدفئة ومقود مكسو بالجلد)	•	•	•	•	•
مقاعد فاخرة حاضنة منخفضة الظهر مع لمسات من مايكرو فايبر سويد (في الصفين الأول والثاني فقط)	•	•	•	•	•
مقاعد السائق قابل للضبط كهربائياً بثمانى وضعيات	•	•	•	•	•
مقعد السائق قابل للضبط كهربائياً بثمانى وضعيات مع نظام ذاكرة ومقعد الراكب الأمامى قابل للضبط كهربائياً بأربع وضعيات	•	•	•	•	•
مقعد الراكب الأمامى يحتضن الجالس عليه وقابل للتدفئة (مع المقاعد الجلدية)	•	•	•	•	•
مقاعد الصف الثاني قابلة للطى بنسبة ٤٠/٦٠/٠٤٠ وللانقلاب إلى الوراء	•	•	•	•	•
— صف المقاعد الثالث قابل للطى حتى التسطح داخل منطقة التخزين الخلفية	•	•	•	•	•
مقاعد الصف الثالث قابلة للطى بشكل منفصل بنسبة ٤٠/٦٠، قابلة للطى حتى التسطح داخل منطقة التخزين الخلفية، مع حركة بيد واحدة (مع المقاعد الجلدية)	•	•	•	•	•

 	 	 	 	 	
الترفيه					
الراديو	•	•	•	•	•
راديو AM/FM مع مشغل ٦ أقراص MP3 وDVD	•	•	•	•	•
راديو AM/FM/CD/DVD/HDD/MP3 (مضمن مجموعة تكنولوجيا ٢)	•	•	•	•	•
مكبرات الصوت - نظام الصوت الفاخر ألين مع ٨ مكبرات صوت بقوة ٢٧٦ واط، (تتضمن مقود مكسو بالجلد، ضمن مجموعة تكنولوجيا)	•	•	•	•	•
— نظام الصوت الفاخر ألين ٢ مع ٨ مكبرات صوت بقوة ٢٦٨ واط وصوبوفر	•	•	•	•	•
السلامة والأمان					
وسائد هوائية ^(٢)	•	•	•	•	•
— وسائد هواء متقدمة متعددة المراحل من الجيل المقبل للسائق والراكب الأمامي	•	•	•	•	•
— وسائد هواء ستارية جانبية إضافية تعمل بتكنولوجيا استشعار الانزلاق ومخصصة لحماية الركاب الجالسين إلى جانب الأبواب في جميع صفوف المقاعد	•	•	•	•	•
نظام الثبات الإلكتروني ^(١) - يتضمن نظام مساندة الفرملة، نظام التحكم بالثبات على كافة السرعات، نظام منع الانقلاب إلكترونياً ونظام الثبات عند الانعطافات المتتالية	•	•	•	•	•
نظام مساندة الركن الخلفي ^(٤) - مضمن مع مجموعة تكنولوجيا ٢	•	•	•	•	•
كاميرا الرؤية الخلفية ^(٤) - مضمنة مع مجموعة تكنولوجيا ٢	•	•	•	•	•
جهاز إنذار - نظام إنذار متكامل مع السيارة	•	•	•	•	•
سنترى كي - يتضمن نظام تجמיד المحرك مثعاً للسرقة مع مفتاحين مشقرين	•	•	•	•	•
نظام مراقبة وعرض ضغط الإطارات	•	•	•	•	•
نظام الاتصال اللايدي بوكوينيك. نظام اتصال لا يدوي يتعرف على الأوامر الصوتية (يتضمن مرة رؤية خلفية ذاتية التمتيم، مضمن مع مجموعة تكنولوجيا ٢ أو ٢، يتطلب وجود مجموعة الرفاه الداخلية ونظام الصوت الفاخر ألين)	•	•	•	•	•
المجموعات					
مجموعة Leather Interior،- تتضمن فرشاً جلدياً لمقاعد الصف الأول والثاني، مقاعد أمامية قابلة للتدفئة، دواسات قابلة للضبط كهربائياً، زجاج أبواب معزز في الامام والخلف وعتبات صعود جانبية باللون الرمادي	•	•	•	•	•
مجموعة الألواح الواقية Skid Plate، ^(١) - تتضمن خطلفي جر وألواح واقية لخزان الوقود وعلية ناقل الحركة	•	•	•	•	•
مجموعة تكنولوجيا ٢ - تتضمن نظام تشغيل عن بعد، بوابة خلفية معززة ألياً، مرة رؤية خلفية ذاتية التمتيم، نظام مساندة الركن الخلفي ^(٤) مع كاميرا الرؤية الخلفية، نظام هاتف بوكوينيك للاتصال اللايدي، واديو AM/FM/CD/DVD/HDD/MP3، مقاعد الصف الثالث قابلة للطى بنسبة ٤٠/٦٠ وتتسع بوحاية لجلوس ٢ أشخاص	•	•	•	•	•
مجموعة تكنولوجيا ٣ - تتضمن نظام تشغيل عن بعد، زجاج أبواب معزز في الامام والخلف وعتبات صعود جانبية بلون الهيكل	•	•	•	•	•

• مواصفة قياسية P = تتوفر مع المجموعة المحددة O = مواصفة اختيارية

^(١) موديلات الدفع الرباعي فقط. ^(٢) غير متوافق مع أغطية القماش المايعة في الأسواق. ^(٣) مرخصة وفقاً لأنظمة الفدرالية الأمريكية التي تسمح باستخدام وسائد مروانبة أمامية أقل الدفاعاً. استخدام حزام الأمان دوماً. يتوجب وضع الأطفال دون سن

١٢ في مقعد خلفي آمن خاص بثبית الأطفال. أو مع حزام أمن مثبت بشكل صحيح يتناسب مع عمر الطفل وحجمه. ^(٤) لا يمكن لأي نظام. مهما كان متطوراً، أن يتغلب قوى الطبيعة أو يتجاوز نتائج القيادة الطائشة. يعتمد الأداء على قوة التثبيت المتوفرة، والتي تتأثر بالترمال وعوامل أخرى. عندما يرضع مقود ESP في لوحة العدادات، على السائق أن يحفف من قوة الدفع ويعدل السرعة بطريقة القيادة بحسب حالة الطريق. ينصح بالقيادة بعذر ويما يتناسب مع حالة الطريق. ودائماً ضع حزام الأمان. ^(٥) يتعين على الدوام استكشاف كامل المنطقة المحيطة بالسيارة قبل الرجوع للخلف.

 	 	 	 	 	
ENTERTAINMENT (CONTINUED)					
— Alpine Premium Sound System II with 8 speakers plus a subwoofer and 368 watts of power	•	•	•	•	•
SAFETY AND SECURITY					
AIR BAGS ^(٥)	•	•	•	•	•
— Next generation multistage driver and front-passenger	•	•	•	•	•
— Supplemental side-curtain with roll-sensing technology for outboard occupants in all seating rows	•	•	•	•	•
ELECTRONIC STABILITY PROGRAM ^(٤) (ESP) — Includes Brake Assist, all-speed traction control, Electronic Roll Mitigation (ERM) and Trailer Sway Control (TSC)	•	•	•	•	•
REAR PARK ASSIST SYSTEM ^(٥) — Included with Technology Group II	•	•	•	•	•
REAR BACK-UP CAMERA ^(٥) — Included with Technology Group II	•	•	•	•	•
SECURITY ALARM — Integrated vehicle alarm system	•	•	•	•	•
SENTRY KEY [®] — Antitheft engine immobilizer with 2 encoded keys	•	•	•	•	•
TIRE PRESSURE MONITORING DISPLAY	•	•	•	•	•
uconnect phone HANDS-FREE COMMUNICATION — Voice-activated hands-free communication system (includes auto-dimming rearview mirror; included with Technology Group II or III; requires Interior Convenience Group and Alpine Premium Sound Systems)	•	•	•	•	•
PACKAGES					
LEATHER INTERIOR GROUP — Includes leather-trimmed 1st- and 2nd-row seats, heated front seats, power adjustable pedals, laminated front and rear door glass, and gray running boards	•	•	•	•	•
SKID PLATE GROUP ^(٥) — Includes tow hooks and skid plates for the fuel tank and transfer case	•	•	•	•	•
TECHNOLOGY GROUP II — Includes remote start system, power liftgate, auto-dimming rearview mirror, Rear Park Assist System ⁽⁵⁾ and Rear Back-Up Camera, uconnect phone hands-free communication system, AM/FM/CD/DVD/HDD/MP3 radio, and 3rd-row 3-passenger 60/40 split seat	•	•	•	•	•
TECHNOLOGY GROUP III — Includes remote start system, laminated front and rear door glass and body-color running boards	•	•	•	•	•

• = Standard. P = Available within package noted. O = Optional.

^(٥)4x4 models only. ^(٥)Not compatible with aftermarket fabric-protecting coatings. ^(٥)Certified to the U. S. Federal Regulations that allow less forceful front air bags. Always use seat belts. Children 12 and under should always be in a backseat correctly using an infant or child restraint system, or the seat belt positioned correctly for the child's age and weight. ^(٥)No system, no matter how sophisticated, can repeal the laws of physics or overcome careless driving actions. Performance is limited by available traction, which sand and other conditions can affect. When the ESP warning lamp flashes, the driver needs to use less throttle and adapt speed and driving behavior to prevailing road conditions. Always drive carefully, consistent with conditions. Always wear your seat belt. ^(٥)Always check entire surroundings before backing up.

 	 	 	 	 	
INTERIOR FEATURES (CONTINUED)					
— Floor, full length (includes 12V auxiliary power outlet)	•	•	•	•	•
— Floor, rear (included with 2nd-row bucket seats)	•	•	•	•	•
DOOR TRIM PANEL	•	•	•	•	•
— Base, 2-tone, with rear-door map pockets and painted Silver door pull handles	•	•	•	•	•
— Premium, 2-tone, with rear-door map pockets, painted Silver door-pull handle and padded vinyl upper trim	•	•	•	•	•
FLOOR COVERING — Rear cargo area (included with rear cargo organizer)	•	•	•	•	•
FLOOR MATS — Luxury, 2 front and 2 rear	•	•	•	•	•
INSTRUMENT CLUSTER — Includes speedometer, tachometer, oil temperature and fuel gauge with Satin Silver accent rings	•	•	•	•	•